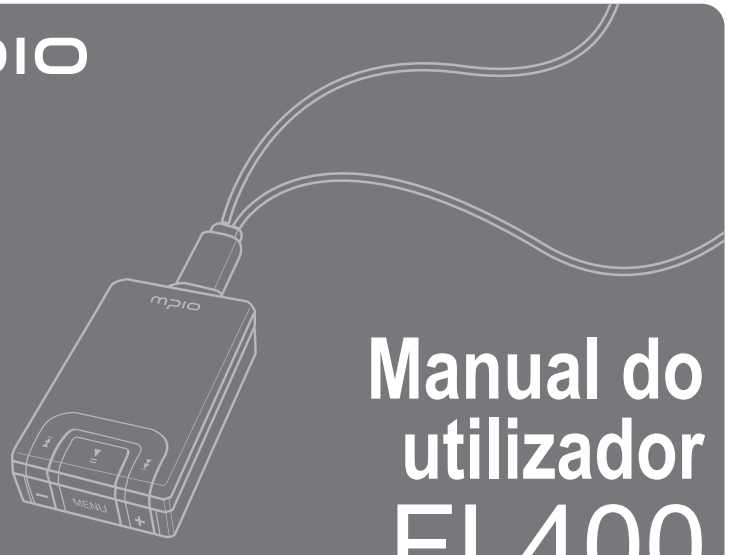
mpio

mpio



Manual do utilizador

FL400

Obrigado por ter adquirido o **MPIO FL400.** O FL400 é um leitor de áudio digital que permite aos utilizadores reproduzir música de forma conveniente e utilizá-la para vários fins. Para utilizar adequadamente este produto, certifique-se de que lê este manual antes de o utilizar.

http://www.mpio.com
Para obter mais informações sobre os produtos MPIO, visite o nosso website na Internet. Pode encontrar as respostas a várias perguntas através dos diversos inquéritos feitos pelos clientes ou actualizar o desempenho do produto através de actualizações do firmware (software do sistema) que faz este produto funcionar.

Copyright

- O MPIO detém a patente, a marca comercial e outros direitos de propriedade intelectual sobre este Manual do Utilizador. A imitação de todo o software deste produto, ou parte dele, bem como a duplicação, a reprodução ou a interpretação do mesmo sem o consentimento prévio da MPIO é proibida. A realização da versão por meio electrónico e do resumo mecânico do conteúdo são igualmente proibidos.

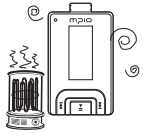
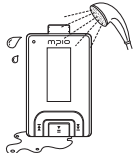
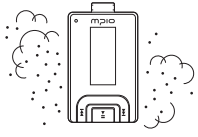
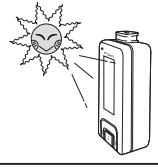
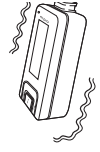
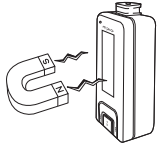
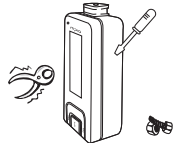
Marca comercial

- Microsoft, Windows, Windows Explorer e o logótipo do Windows são marcas comerciais ou marcas registadas da Microsoft Corporation.
- Intel e Pentium são marcas registadas da Intel Corporation.
- Macintosh e Macintosh são marcas registadas da Apple Computer, Inc.
- Os produtos e os produtos descritos neste manual são marcas comerciais ou marcas registadas das respectivas empresas ou organizações, e a marca ™ ou ® nem sempre é explicitamente apresentada.

Renúncias

- O fabricante e o escritório de vendas não têm quaisquer responsabilidades perante os danos acidentais que acompanham ferimentos provocados no utilizador por utilização indevida deste produto.
  O conteúdo deste manual baseia-se no estado do produto na altura da sua venda e pode ser alterado, sem aviso prévio, para melhoria contínua do desempenho e aditamento de novas funções no futuro.

As informações que se seguem servem para protecção da segurança do utilizador e de quaisquer danos de propriedade.
Leia as informações que se seguem e utilize o produto de acordo com as mesmas.

Não utilizar com temperaturas elevadas (junto de dispositivos caloríficos ou geradores de calor). 	Não utilizar com temperaturas abaixo de zero nem no exterior durante o Inverno (temperatura de funcionamento entre 0˚C e 40˚C).	Não deixar em zonas húmidas nem em áreas frequentemente inundadas com água. 
Não deixar em áreas onde haja muito pó. 	Não deixar dentro de veículos ou à luz directa do sol. 	Evitar áreas pouco firmes. 
Evitar objectos magnéticos. 	Evitar impactos fortes para que não haja perda de dados nem que o aparelho se desmonte.	Nunca desmontar, reparar ou reorganizar. 

Ter todo o cuidado para que não entrem substâncias estranhas dentro do produto. Por exemplo, clips, papel, água, bebidas, etc.	Quando retirar as substâncias estranhas da superfície do produto, utilizar sempre um pano macio ou um lenço de papel. Não utilizar solventes químicos.

Segurança do utilizador

1. Segurança durante a condução
   - Não ouça música com auscultadores ou auriculares quando andar de bicicleta, mota ou quando conduzir um veículo. É perigoso e pode ser ilegal em algumas regiões.
   - Reduza o volume dos auriculares quando ouvir música ou rádio durante caminhadas a pé. Pode ter um acidente.
2. Protecção dos ouvidos
   - Não utilize auscultadores ou auriculares durante longos períodos de tempo. Os profissionais sugerem que a utilização prolongada de dispositivos portáteis de áudio podem provocar perda de audição.

Armazenamento de dados

1. A MPIO Co., Ltd. não é responsável por perda de dados ou danos ocorridos durante a transferência de dados entre o produto e um PC.
2. **Quando armazenar dados importantes, faça cópias de segurança. Os dados podem ficar danificados devido a avarias ou outros elementos, como impactos exteriores ou falta de bateria. Tenha em conta que, em caso de perda de dados, a MPIO Co., Ltd. não será responsável pela perda de dados.**
3. Quando inserir/remover a ficha USB num computador, faça-o segurando a ficha.
4. Quando o produto está ligado a um computador, não provoque impactos nem abane o conector.
5. Deve fazer cópias de segurança dos dados guardados no produto antes de pedir assistência pós-venda. A MPIO considerará que os clientes fizeram cópias de segurança dos seus dados antes de enviarem o produto à MPIO para assistência pós-venda. A MPIO não fará cópias de segurança dos seus dados depois de receber um pedido de assistência pós-venda. Além disso, a MPIO não terá quaisquer responsabilidades de perda de dados durante a assistência técnica.

■ Índice

Introdução

■ Precauções de segurança 4
■ Características do produto 8
■ Componentes 9
■ Nome das peças 10
■ Utilizar os auriculares de colar 12
■ Recarregar 14

Ligação

■ Ligação a um computador 16
Requisitos do sistema 16
Instalar o software 17
Ligar com um conector USB 20
■ Instalar manualmente o Controlador USB ... 21
■ Utilizar como disco amovível 23
Transferência/eliminação de ficheiros 23
Desligar a ligação USB 25

Uso Básico

■ Funcionamento básico 26
■ Alterar os modos 28
■ Gravação de voz 29
■ Utilizar a Navegação 30
■ Ouvir rádio 31
Procura manual da frequência (modo Scan (Busca)) 31
Procura automática da frequência (modo Scan (Busca)) 31
Guardar canais 31
Alterar uma frequência guardada 32
Ouvir uma frequência guardada (modo Channel (Canal)) 32
■ Gravação de rádio 33

Uso Adicional

■ Estrutura dos menus 34
■ Funcionamento dos menus 35
■ Definir o menu [Definições de volume] 37
Definir EQ 37
Definir os efeitos sonoros 38
Definir a repetição 38
■ Definir o menu [Definições de gravação] . 39
Definir Qualidade de voz / Qualidade de rádio .. 39
Gravação de reserva de rádio 39
■ Definir o menu [Definições de rádio] 40
Guardar pré-sintonizações automáticas ... 40
Definir o passo de procura 40
Definir a largura de banda 41
■ Definir o menu [Definições de sistema] 42
Definir a função Reprodução automática . 42
Definição Repetição A-B 42
Definir informações sobre o ficheiro 43
Definir a função continuar 43
Definir a reprodução gradual 44
Definir a suspensão 44
Definir Desligar o modo de ligação automática . 45
Definir a luz de fundo 45
Definir o contraste 46
Programar o idioma 46
Definir a hora e a data 47
Definir o alarme 47
Verificação das informações 48

Apoio ao cliente

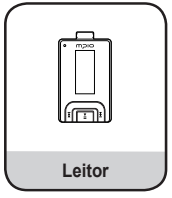
■ Formatar 49
■ Memorizar as predefinições 52
■ Actualizar o firmware 53
Actualizar o firmware no Macintosh 55
■ Resolução de problemas 56
■ Especificação do produto 58

■ Características do produto

Leitor de áudio digital com um design simples que pode ser utilizado por toda a gente com extrema facilidade.

- **Leitor de áudio digital compacto, super fino e de elevada capacidade.**
  É um produto com uma nova concepção, com um conceito de colar compacto, que é usado da mesma forma que utilizaria qualquer jóia ou acessório.
- **Suporta a transmissão de dados de alta velocidade USB 2.0.**
  Os dados podem ser transferidos e utilizados de forma mais rápida e conveniente utilizando uma interface USB 2.0.
- **Suporta armazenamento em massa USB**
  O leitor MP3 pode ser utilizado como disco amovível. Pode guardar e utilizar os dados convenientemente em qualquer altura e em qualquer lugar.
- **Suporta a reprodução de vários formatos e de ficheiros DRM aplicados**
  Não só reproduz ficheiros MP3, WMA, ASF e OGG como também reproduz ficheiros DRM que compra online.
- **Função de rádio FM**
  Além de poder ouvir simplesmente o rádio FM, também contém funções de memorização de canais e de pré-sintonização automática.
- **Suporta gravação de voz e gravação FM**
  Pode gravar voz e FM.
- **Suporta EQ de 7 regulações e um Spatializer UltraMobile HD.**
  Oferece modos Normal, Pop, Rock, Jazz, Classic e Vocal e um menu EQ que os utilizadores podem regular da forma que pretenderem. Também suporta um Spatializer UltraMobile HD que oferece efeitos de som 3D e de som rico.
- **Oferece o Real Player**
  A licença do programa Real Player vem incluída no pacote deste produto. O programa permite criar ficheiros MP3 e utilizar a biblioteca de música.

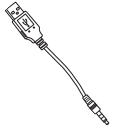
■ Componentes


Leitor

Manual do utilizador

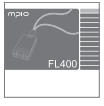
Garantia do produto

CD com o controlador de instalação


Conector USB

Grampo de ligação

Auriculares de colar



Guia de consulta rápida

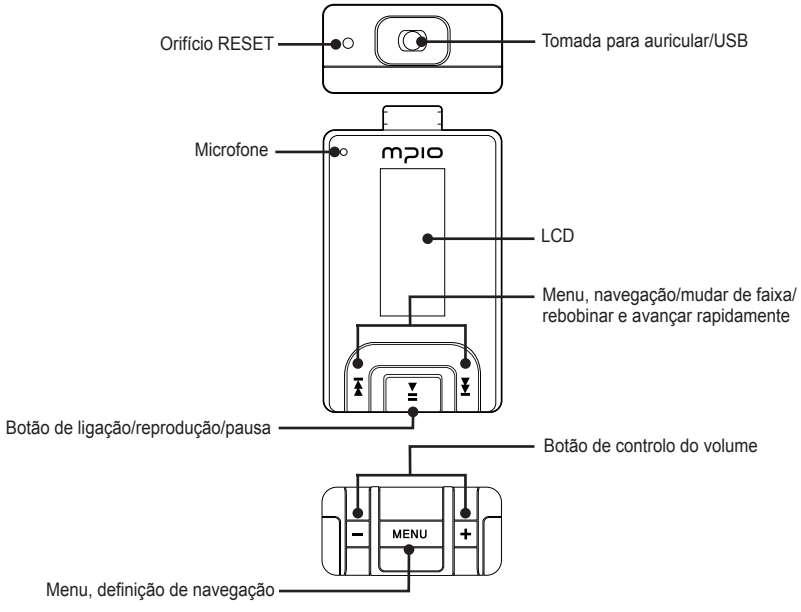
Componentes adicionais

Cabo de extensão USB

Componentes adicionais (os componentes adicionais podem diferir, dependendo da zona em que o produto foi vendido).

Nota

- O leitor em si pode variar ligeiramente das imagens apresentadas e está sujeito a alterações sem aviso prévio.
- Os acessórios partidos podem ser adquiridos separadamente no Centro de Assistência Técnica da MPIO.

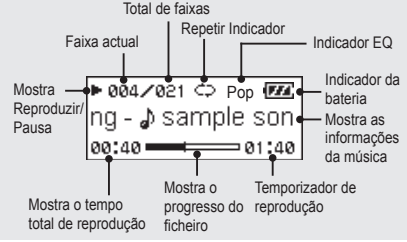


Nota

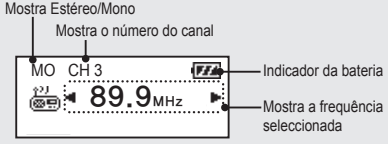
- Pode inicializar o dispositivo premindo o orifício de reinicialização com um alfinete fino.
- Quando reinicializar, todas as definições voltam às predefinições.

LCD

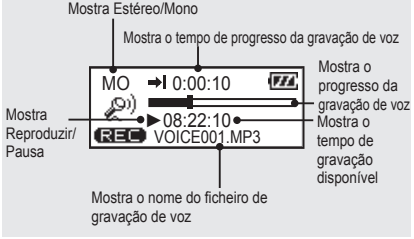
Ecrã de música



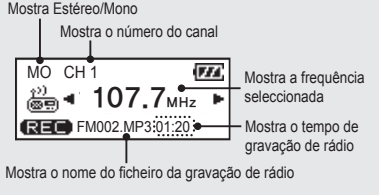
Ecrã do rádio



Ecrã de gravação de voz

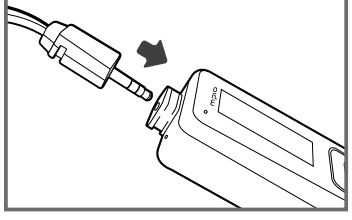


Ecrã de gravação de rádio

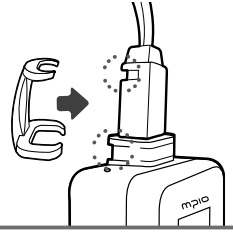


Ligar os auriculares de colar

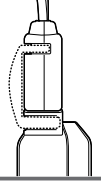
1 Introduza os auriculares na direcção da seta.



2 Ligue o grampo de ligação de forma a que encaixe dentro das ranhuras.

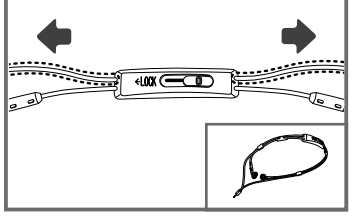


3 Ao introduzir o grampo de ligação em segurança os auriculares ficarão presos de tal forma que não caem quando utilizar os auriculares de colar.

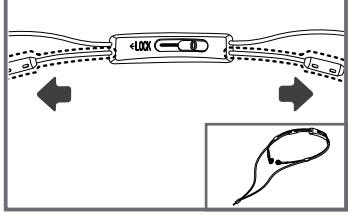


Utilizar o tirante dos auriculares de pescoço

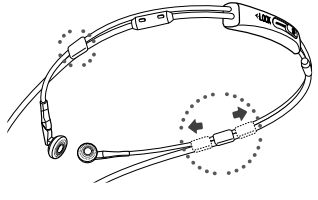
1 Quando quiser pôr o tirante mais curto, segure o tirante de colar na direcção das setas, como indicado na figura.



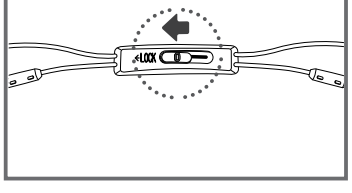
2 Quando quiser pôr o tirante mais longo, segure o tirante de colar na direcção das setas, como indicado na figura.



3 Ajuste as laçadas correctamente de ambos os lados.



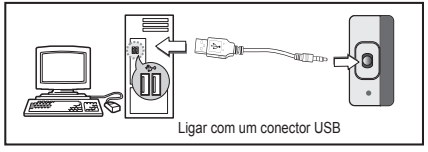
4 Tal como indicado na figura, prima o botão na direcção das setas sem mover o tirante ajustado.



Carregar a bateria com a alimentação ligada/desligada

Se a carga for insuficiente, aparece uma mensagem de bateria fraca na janela do LCD e tem de carregar a bateria.

1 Quando ligar ou desligar, faça a ligação do produto à porta USB no computador colocando o conector USB da forma indicada na figura.

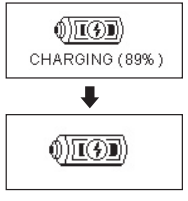


Ligar com um conector USB

2 É apresentado o ecrã de ligação do conector USB na janela do LCD.

Ecrã de ligação USB quando o leitor está ON/OFF (ligado/desligado)

3 Quando o conector USB está ligado e não são transferidos dados do disco portátil, aparece uma mensagem **CHARGING** (a carregar) no LCD e a bateria começa a ser carregada. Depois de a bateria estar totalmente carregada, é apresentada a seguinte figura.



- Antes de utilizar pela primeira vez, carregue durante mais de 2 horas.
- Tempo de carregamento: 1 hora.

Nota

- A capacidade do tempo de reprodução é de um máximo de 9 horas.
- O tempo de reprodução e o tempo de carregamento podem diferir, dependendo do ambiente informático do utilizador.
- Retire o conector USB quando não estiver a ser utilizado para carregamento ou como disco amovível.

Informações sobre a bateria recarregável interna

- A bateria pode ser carregada em qualquer altura, mas recomendamos que esteja totalmente carregada antes de utilizar.
- Se o tempo de utilização da bateria for mais curto em comparação com o tempo de carregamento, isto significa que tem de mudar a bateria.
- Carregue totalmente a bateria na utilização inicial ou se o aparelho não tiver sido utilizado durante um longo período de tempo.
- A bateria incorporada é consumível, o que significa que o seu tempo de utilização irá reduzir gradualmente depois de comprar o produto.
- Carregue e guarde sempre o produto à temperatura ambiente.
- A bateria não está totalmente carregada quando comprar o produto. Carregue totalmente o produto antes de o utilizar.
- O tempo de utilização da bateria será diferente, dependendo da forma como o produto é utilizado e durante quanto tempo o utiliza, da temperatura de utilização e de outras questões ambientais.

Nota

- Contacte o Centro de Assistência Técnica da MPIO para substituição da bateria interna.

Requisitos do sistema

- **IBM PC**
  Sistema: Interface USB 2.0, dispositivo standard e equipado com uma unidade de CD-ROM
  CPU: Pentium 133MHz ou mais rápido
  Memória: 64MB ou mais
  espaço no disco rígido: 20MB ou mais
  Sistema operativo suportado: Windows 98 / 98SE / ME / 2000 / XP

- **Macintosh**
  Sistema: Interface USB 2.0, dispositivo standard e equipado com uma unidade de CD-ROM
  Ex.) Power Mac G3 (Blue & White) / G4 / G4 Cube, iMac / iBook, PowerBook, PowerBook G4
  Memória: 64MB ou mais
  Espaço no disco rígido: 20MB ou mais
  Sistema operativo suportado: Mac OS versão 9.2 ou posterior

Atenção

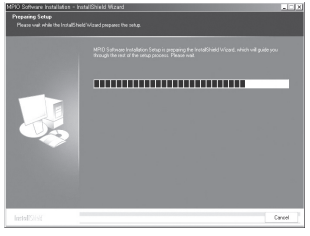
- A ligação com Hubs USB ou cabos de extensão não é garantida.

Nota

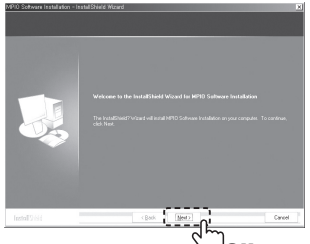
- No Windows 98 / 98SE, tem de instalar o programa para poder utilizar o FL400 como disco amovível. Instale os controladores USB antes de utilizar.
- No Windows ME, 2000, XP, o FL400 pode ser utilizado como Disco Amovível sem ter de instalar quaisquer programas adicionais. Pode aceder ao FL400 através do Windows Explorer.
- Para formatar ou actualizar o firmware do FL400 com o Windows 98, 98SE, ME, 2000 ou XP, instale o MPIO Utility.

Instalar o software

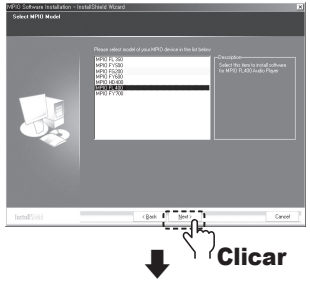
1 Introduza o CD de instalação na unidade de CD-ROM. A instalação inicia-se automaticamente como indicado à direita. Se a instalação não iniciar automaticamente, faça duplo clique sobre o ícone do CD-ROM no Windows Explorer.


MPIO Software Installation - InstallShield Wizard
Preparing Setup
Please wait while the InstallShield Wizard prepares the setup.
Cancel

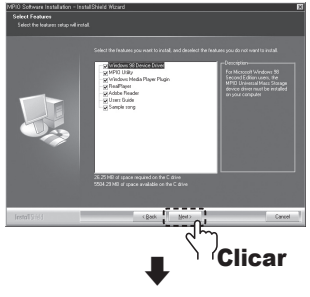
2 Clique no botão **[Next]**.


MPIO Software Installation - InstallShield Wizard
Welcome to the InstallShield Wizard for MPIO Software Installation
< Back
Next >
Cancel
Clicar

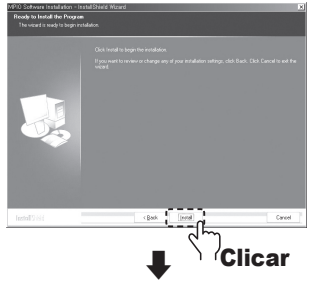
3 Depois de seleccionar **[FL400]**, clique no botão **[Next]**.



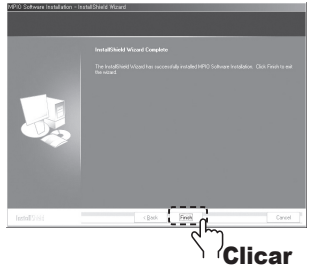
4 Clique no botão **[Next]**. Serão instalados todos os programas utilitários. O utilizador pode seleccionar os programas que precisa de instalar. Mas os itens que se seguem têm de ser instalados.
- Windows 98 Device Driver (Controlador do dispositivo para Windows 98)
(For Windows 98/98SE user's only)-(apenas para os utilizadores do Windows 98/98SE)
- MPIO Utility(MPIO Utility)
- Windows Media Player Plug-in(Plug-in do Windows Media Player)



5 Clique no botão **[Install]** para instalar por ordem os utilitários seleccionados.

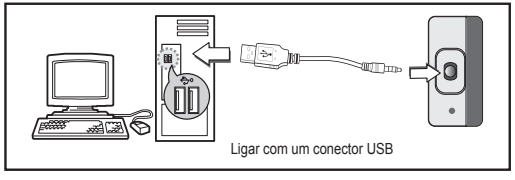


6 Clique no botão **[Finish]** para terminar a instalação. Verifique o ícone MPIO Utility no ambiente de trabalho para confirmar a instalação.



Ligar com um conector USB

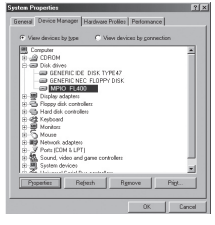
1 Tal como indicado na figura, ligue o produto à porta de ligação USB no computador com o conector USB.
- A remoção do conector USB durante a inicialização, durante a instalação do controlador USB ou durante a execução de um comando pode provocar avarias no computador.



Ligar com um conector USB

2 O Controlador USB será instalado com uma mensagem indicando "Procurando um novo dispositivo". O ecrã de instalação pode não aparecer. Verifique o Gestor de dispositivos para confirmar a instalação.

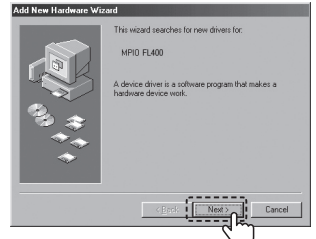
Confirmar a instalação USB
- Windows 98/ME:
  [Control Panel (Painel de controlo)] → [Systems (Sistemas)] → [Device Manager (Gestor de dispositivos)] → [Hard Disk Controllers (Controladores do disco rígido)] → MPIO FL400 USB Device (Dispositivo USB MPIO FL400)
- Windows 2000/XP:
  [Control Panel (Painel de controlo)] → [Systems (Sistemas)] →[Hardware (Hardware)] → [Device Manager (Gestor de dispositivos)] → [Disk Drives (Unidades de disco)] → MPIO FL400 USB Device (Dispositivo USB MPIO FL400)



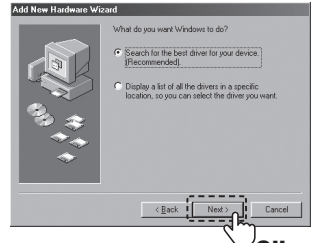
Nota
- Se estiver a utilizar o sistema operativo Windows 98/98SE, não o ligue automaticamente ao FL400. Instale o Controlador USB manualmente consultando "Instalar manualmente o Controlador USB".

Consulte as informações em baixo apenas se o dispositivo não estiver ligado a um computador com o Windows 98/98SE.

1 Ligue o FL400 a um computador por meio do conector USB. Quando aparecer a janela "**Add New Hardware Wizard** (Assistente de ligação de novo Hardware)" no ecrã, como indicado à direita, clique no botão **[Next]**.

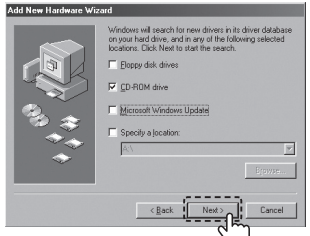

Add New Hardware Wizard
This wizard searches for new drivers for:
MPIO FL400
A device driver is a software program that makes a hardware device work.
< Back
Next >
Cancel
Clicar

2 Marque "Search for the driver for your device (Procurar o controlador do seu dispositivo)" e clique no botão **[Next]**.


Add New Hardware Wizard
What do you want Windows to do?
Search for the best driver for your device. (Recommended).
Display a list of all the drivers in a specific location, so you can select the driver you want.
< Back
Next >
Cancel
Clicar

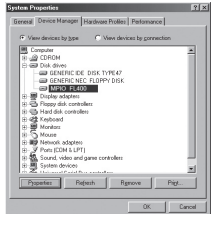
■ Instalar manualmente o Controlador USB

3 Introduza o CD incluído no pacote dentro do **CD-ROM**, marque “CD-ROM drive (Unidade de CD-ROM)” e clique no botão **[Next]**.


Add New Hardware Wizard
Windows will search for new drivers in its driver database on your hard drive, and in any of the following selected locations. Click Next to start the search.
Floppy disk drives
CD-ROM drive
Microsoft Windows Update
Specify a location:
Browse...
< Back
Next >
Cancel
Clicar

4 Quando a instalação do controlador estiver concluída, aparece no ecrã a janela “Instalação concluída”. Depois, clique no botão **[Finish]**.

Vá ao seguinte destino para confirmar se a instalação foi concluída com sucesso.



- Windows 98/ME:
  [Control Panel (Painel de controlo)] → [Systems (Sistemas)] → [Device Manager (Gestor de dispositivos)] → [Hard Disk Controllers (Controladores do disco rígido)] → MPIO FL400 USB Device (Dispositivo USB MPIO FL400)

Nota

- No Windows 98 / 98SE, o programa tem de ser instalado para utilizar o FL400 como disco amovível. Instale os controlador USB antes de utilizar.

■ Utilizar como disco amovível

Transferência/eliminação de ficheiros

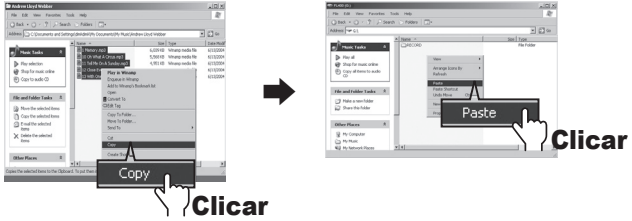
1 Pode ligar o produto ao PC com o conector USB enquanto o produto está ligado ou desligado.
- Se estiver ligado, aparece um ícone de ligação no LCD.

Ligar com um conector USB

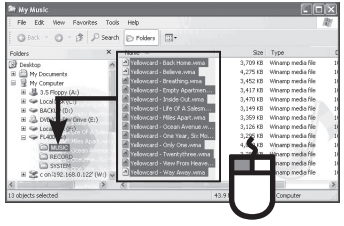
2 Executar o Windows Explorer no PC
- Será criado no Windows Explorer um ícone de unidade de disco amovível.

3 O utilizador pode armazenar, eliminar dados e criar pastas da mesma forma que faria no disco rígido. Os comandos Copiar e Colar, Arrastar e Largar podem ser utilizados da mesma forma para armazenar dados.

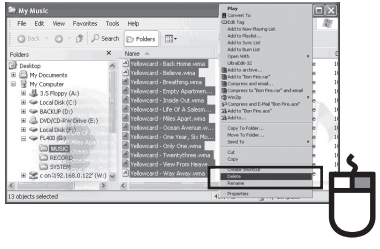
Copiar e Colar: Seleccione os dados que pretende armazenar e clique sobre eles com o botão direito do rato. Seleccione “**Copy**” e depois “**Paste**” na Unidade de disco amovível.



Arrastar e Largar: Seleccione os dados que pretende armazenar, mantenha o botão esquerdo do rato premido para arrastar os ficheiros para a Unidade de disco amovível e, em seguida, liberte o botão esquerdo do rato.



Eliminar ficheiros: Depois de seleccionar os dados que pretende eliminar, clique no rato para seleccionar **[Delete]**. O ficheiro ou pasta seleccionados são eliminados.



Atenção

- Se o conector USB for desligado durante a transferência de um .le, o dispositivo pode ficar com uma avaria.
- Quando se selecciona um disco amovível, a ordem de apresentação dos ficheiros de música no Windows Explorer pode ser diferente da ordem real de reprodução.
- Se renomear os ficheiros de música para 001***, 002***… no Windows Explorer, pode reproduzi-los pela ordem dos números nos nomes dos ficheiros.

Desligar a ligação USB

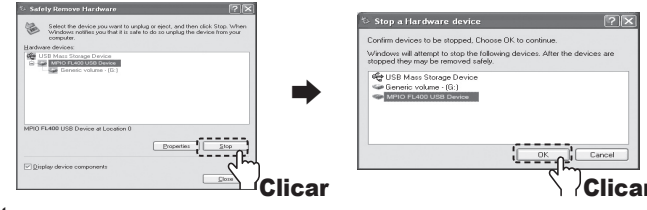
Recomendamos que siga estas indicações para separar o dispositivo do PC em segurança. Se não seguir estas instruções, poderá danificar os dados ou danificar o produto.

Utilizadores do Windows 98 / 98SE
O Windows 98 / 98SE não tem um comando de Remover o hardware em segurança. O utilizador tem de esperar até a transferência dos ficheiros/dados estar concluída e só então desligar o Conector USB.

1. Coloque o cursor do rato sobre o ícone “Stop a Hardware Device (Parar um dispositivo de hardware)” no tabuleiro do sistema e clique com o botão direito do rato.

2. Seleccione “**Stop USB Mass Storage Device** (Parar o dispositivo USB de armazenamento em massa)”.

3. Seleccione **USB Mass Storage Device** (Dispositivo USB de armazenamento em massa) a partir da lista de hardware e clique no botão **[Stop]**. Quando aparecer a janela “Stop a Hardware Device (Parar um dispositivo de hardware)”, seleccione **MPIO FL400 USB Device** (Dispositivo USB MPIO FL400). Depois, clique no botão **[OK]** e desligue o conector USB.

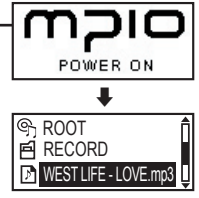

Safely Remove Hardware
Select the device you want to unplug or eject, and then click Stop. When Windows notifies you that it is safe to do so unplug the device from your computer.
Hardware devices:
USB Mass Storage Device
Generic volume - (G:)
MPIO FL400 USB Device at Location 0
Properties
Stop
Display device components
Close
Clicar
Stop a Hardware device
Confirm devices to be stopped, Choose OK to continue.
Windows will attempt to stop the following devices. After the devices are stopped they may be removed safely.
USB Mass Storage Device
Generic volume - (G:)
MPIO FL400 USB Device
OK
Cancel
Clicar

Nota

- No Windows 2000, desligue o conector USB clicando no botão **[OK]** depois de aparecer a mensagem “Remover o hardware em segurança”.
  No Windows XP, desligue o conector USB depois de aparecer a mensagem “Remover o hardware em segurança”.

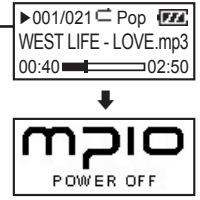
Para reproduzir música (LIGAR o dispositivo)

Se premir o botão ▶II longamente, aparece o ecrã de navegação com o logótipo.
Seleccione o ficheiro que pretende reproduzir. Prima o botão ▶II para reproduzir música. Para obter mais informações sobre como mover pastas ou ficheiros, consulte 'Utilizar a Navegação' na página 30.



Para parar (DESLIGAR o dispositivo)

Prima o botão ▶II para fazer uma pausa na reprodução e o dispositivo desliga-se automaticamente se não houver outra operação durante os 3 minutos seguintes. (Caso seja esta a predefinição)
O dispositivo desliga-se automaticamente se premir igualmente o botão ▶II longamente durante a reprodução.



Nota

- No menu, pode alterar as definições de tempo para a função **Auto power** (Desligar automaticamente). (Consulte a página 45)
- Depois de ligar a alimentação, se não quiser que apareça o ecrã de navegação, altere as definições para **Auto Play** (Reprodução automática) no menu. (Consulte a página 42)

Procurar a secção pretendida durante a reprodução

Durante a reprodução, mantenha premido o botão ⏮/⏭ para encontrar a parte que pretende ouvir. Quando soltar o botão premido, o dispositivo começa automaticamente a tocar.

Procurar o ficheiro pretendido durante a reprodução

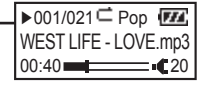
Prima o botão ⏭ para ouvir a faixa seguinte.
Se premir o botão ⏮ durante menos de 10 segundos depois de iniciar a reprodução, o dispositivo passa para a faixa anterior. Se premir o botão ⏮ 10 segundos depois de iniciar a reprodução, o dispositivo começa a tocar a partir da faixa actual.

Procurar o ficheiro pretendido durante a pausa

Durante a pausa, se premir o botão ⏮/⏭, pode passar à faixa anterior/seguinte.
Prima o botão ▶II para reproduzir o ficheiro.

Se pretender ajustar o volume

Durante a reprodução ou a pausa, pode ajustar o volume premindo o botão +/-. Pode ajustar o volume entre 00~40. Se premir o botão, o dispositivo ajusta um passo. Se mantiver o botão premido, ele ajusta o som continuamente.



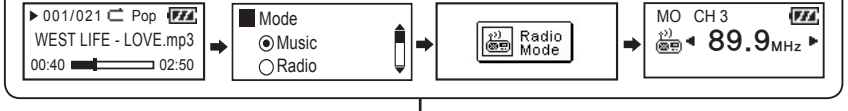
■ Alterar os modos

1. Mantenha premido o botão **MENU** durante a reprodução de música.
2. Prima o botão ⏮/⏭ depois de seleccionar o botão **Mode** ⏯.
3. Depois de seleccionar o modo pretendido **(Music ↔ Radio)** com o botão ⏮/⏭, altere o modo premindo o botão ⏯.

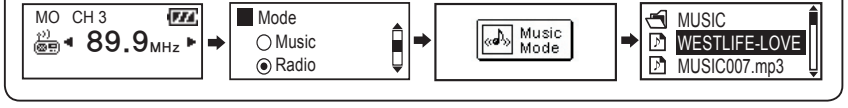
Nota

- A função **Recorder** (Gravador) do modo só funciona nos modos de gravação de voz (Consulte a página 29) e de gravação de rádio (Consulte a página 33), por isso, a função de gravação não funciona quando se muda o modo durante a reprodução de música.

O ecrã mudou do modo de reprodução para o modo de rádio FM.



O ecrã mudou do modo de rádio FM para o modo de reprodução.

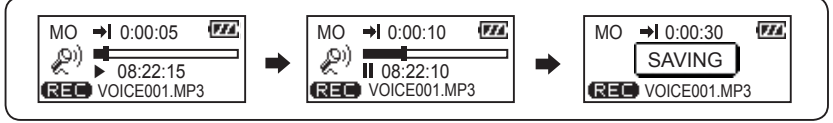


■ Gravação de voz

1. Mantenha premido o botão **MENU** durante a pausa de música.
   - Não pode fazer gravações de voz durante a reprodução de música.
2. Prima o botão ⏮/⏭ depois de seleccionar **Mode** com o botão ⏯.
3. A gravação de voz inicia-se depois de seleccionar **Recorder** com o botão ⏮/⏭ e premindo o botão ⏯.
   - Durante a gravação de voz, se premir o botão ⏯, a gravação entra em pausa. Prima novamente o botão ⏯ para continuar a gravação.
4. Se premir o botão **MENU**, a gravação termina depois de a guardar.

Nota

- Os ficheiros ficam memorizados pela ordem de VOICE001, VOICE002, etc., na pasta RECORD sob a forma de ficheiros MP3.
- Quando armazenar os ficheiros de gravação de voz, as gravações param automaticamente se não houver espaço de memória suficiente.
- A memória para gravações de voz é limitada a 64MB para cada gravação. Se o volume de cada gravação de voz for superior a 64MB, o ficheiro que está a ser gravado é automaticamente guardado e a gravação continua num novo ficheiro criado. Para operar esta função, o dispositivo necessita de cerca de 2 segundos e durante esse período (2 segundos), a gravação de voz pára.
- Pode definir a qualidade do som para a gravação de voz. (Consulte a página 39)



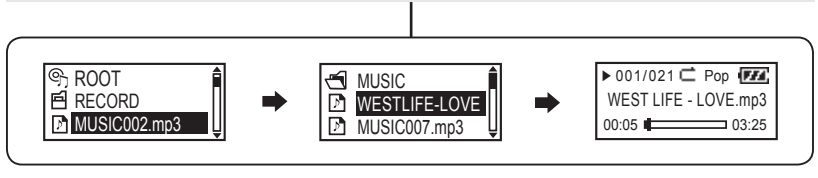
■ Utilizar a Navegação

Pode procurar facilmente o ficheiro ou pasta que pretende utilizando a navegação.

1. Durante a reprodução ou a pausa, se premir o botão **MENU** o dispositivo passa ao modo de navegação.
   - Aparece o ecrã da lista de ficheiros na janela do LCD.
2. Seleccione o ficheiro que pretende reproduzir.
   ▶▶I: Passa para o ficheiro de baixo.
   I◀◀: Passa para o ficheiro de cima.
   ▶II: Na pasta, passa para a subpasta mas reproduz o ficheiro seleccionado na lista de ficheiros.
   MENU: Passa para a pasta de cima.
3. Se premir o botão ▶II, reproduz o ficheiro seleccionado.

Nota

- Durante a reprodução ou a pausa, enquanto mantém premido o botão **MENU**, pode utilizar a função de navegação para seleccionar o **Browser** com o botão I◀◀ / ▶▶I.



■ Ouvir rádio

Os auriculares funcionam como antena, por isso, ligue-os antes de utilizar.
Primeiro, consulte a página 28, depois, mude para o modo Radio (Rádio).

Procura manual da frequência (modo Scan (Busca))

Se premir o botão I◀◀ / ▶▶I, pode mudar para a frequência que pretende.

Procura automática da frequência (modo Scan (Busca))

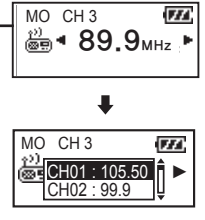
Mantenha premido o botão I◀◀ / ▶▶I. Quando o soltar, o dispositivo pára na frequência seguinte.

Nota

- A unidade de movimento da frequência é diferente, dependendo das definições do menu **Radio ↔ Seek Step**. (Consulte a página 40)

Guardar canais

- Enquanto ouve rádio, se premir o botão **MENU**, aparece o ecrã para guardar os canais.
- Depois de seleccionar o número do canal onde pretende guardar com o botão I◀◀ / ▶▶I, guarde a frequência com o botão ▶II.



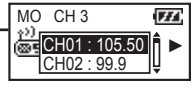
Nota

- Não pode guardar frequências iguais.
- Se a bateria estiver fraca, não passa para o modo de rádio.
- Um canal de rádio guardado não pode ser eliminado. Mas pode guardar um novo canal sobre um canal que já foi guardado anteriormente. (Consulte a página 32 sobre como alterar uma frequência guardada).
- Pode guardar até 20 canais.

Alterar uma frequência guardada

Pode mudar um canal previamente guardado para outra frequência.

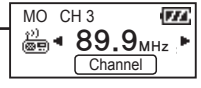
- Numa nova frequência, se premir o botão **MENU**, aparece o ecrã para guardar os canais. Prima o botão **▶II** depois de seleccionar o número do canal guardado.
- Quando guardar uma frequência, se já tiver uma frequência guardada num número de canal, a frequência anterior é eliminada e a nova é guardada.



Ouvir uma frequência guardada (modo Channel (Canal))

Se premir o botão **▶II**, pode alterar o modo de recepção **Scan** ↔ **Channel**.

Prima o botão **▶II** para seleccionar o modo **Channel**.
Sempre que premir o botão **I◀◀ / ▶▶I**, pode mudar entre as frequências guardadas (canais). Pode ouvir o canal seleccionado.



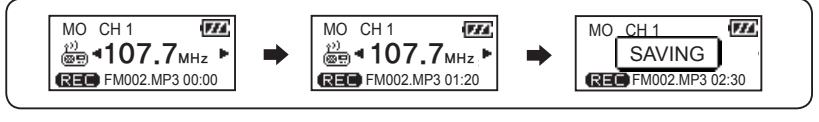
Nota

- Se não existirem frequências guardadas (canais), a mensagem **NO CHANNEL!** é apresentada no ecrã e o dispositivo permanece em modo SCAN.

1. Enquanto ouve rádio, mantenha premido o botão **MENU**.
2. Prima o botão **I◀◀ / ▶▶I** depois de seleccionar **Mode** com o botão **▶II**.
3. A gravação de rádio inicia-se depois de seleccionar **Recorder** com o botão **I◀◀ / ▶▶I** e depois de premir o botão **▶II**.
   - Durante a gravação de rádio, se premir o botão **▶II**, a gravação entra em pausa. Prima novamente o botão **▶II** para continuar a gravação.
4. Se premir o botão **MENU**, a gravação termina depois de a guardar.

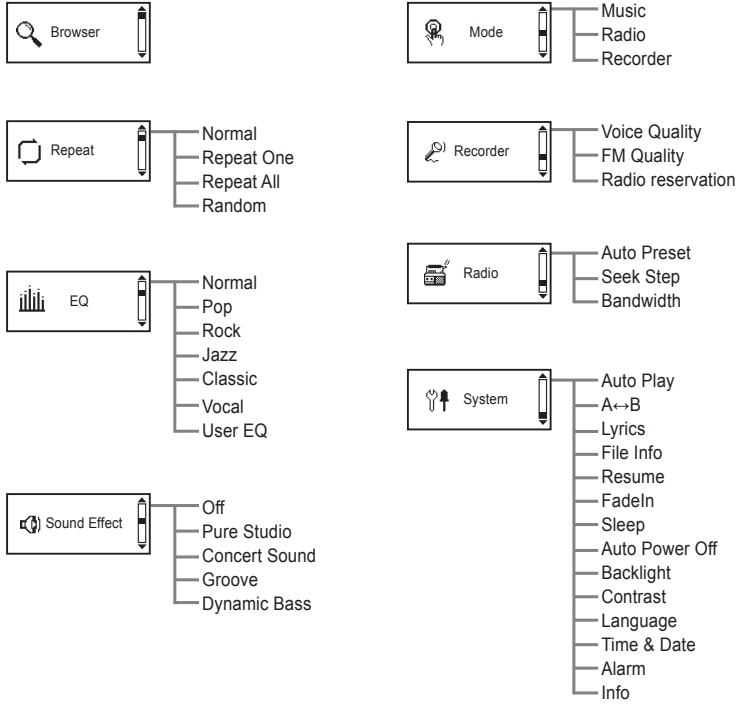
Nota

- Os ficheiros ficam memorizados pela ordem de FM001, FM002, etc., na pasta RECORD sob a forma de ficheiros MP3.
- Quando armazenar os ficheiros de gravação de rádio, as gravações param automaticamente se não houver espaço de memória suficiente.
- A memória para gravações de rádio é limitada a 64MB para cada gravação. Se o volume de cada gravação de rádio for superior a 64MB, o ficheiro que está a ser gravado é automaticamente guardado e a gravação continua num novo ficheiro criado. Para operar esta função, o dispositivo necessita de cerca de 2 segundos e durante esse período (2 segundos), a gravação pára.



■ Estrutura dos menus

A estrutura de menus pode ser diferente para a utilização conveniente e para melhorias com as actualizações de firmware.

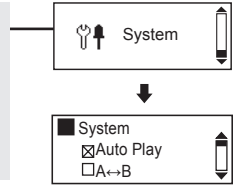


■ Funcionamento dos menus

Deslocar-se nos menus

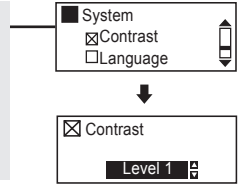
Carregue no botão MENU para entrar no menu.

- Desloque-se até à lista de menus com o botão ⏮/⏭ e entre na lista de menus com o botão ⏯.



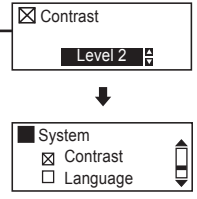
Entrar num submenu

- Desloque-se até ao submenu com o botão ⏮/⏭ e entre no ecrã de definições no sub-menu com o botão ⏯.



Guardar as definições

- Pode alterar as definições com o botão ⏮ / ⏭. Guarde as definições com o botão ⏯. Depois de guardar as definições, vá para o menu anterior.
- Se premir o botão **MENU**, não pode guardar as alterações e sairá automaticamente do ecrã.

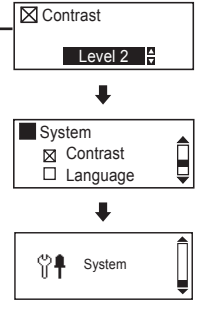


Sair do submenu

- Prima o botão **MENU** para ir para o menu acima e, eventualmente, sai do submenu.

Nota

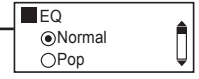
- Se não utilizar quaisquer botões enquanto está no modo de menus, este é cancelado ao fim de 3 segundos.



Definir EQ

Pode definir o volume para as suas preferências pessoais.

- Seleccione o **EQ** que pretende no menu.

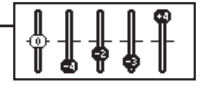


Nota

- Ordem de mudança do EQ
  Alterar pela ordem de: Normal (NOR) → Pop (POP) → Rock (ROCK) → Jazz (JAZZ)→ Classic (CLA) → Vocal (VOC) → User EQ (USER).

Quando se utiliza as definições EQ do utilizador,

Pode apreciar os seus próprios efeitos sonoros definindo o EQ para cada banda de frequência que prefere.



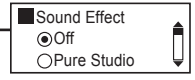
- Escolha **User EQ** na lista de EQ.
  Aparece o ecrã de definições EQ do utilizador.
- ⏮ / ⏭: Ajusta as definições de banda de frequência.
- ⏯: Passa para a banda de frequência seguinte e guarda todas as definições da banda de frequências quando terminar.
- **MENU**: Passa ao item da definição anterior.
  Quando premido depois de passar para o primeiro item de definição, a definição é cancelada e não fica guardada.

Definir os efeitos sonoros

Este dispositivo suporta um Spatializer UltraMobile HD com efeitos sonoros 3D e o Spatializer oferece efeitos sonoros abundantes em dispositivos móveis de áudio.
É composto pelas opções Natural Headphone, 3D Stereo, PCE e Vi.B.E e pelo 3D Sound effects seleccionados, aplicados ao som pretendido.

- Seleccione **Sound Effects** no menu.

  Pure Studio: auscultadores naturais
  Concert Sound: estéreo 3D
  Groove: PCE
  Dynamic Bass: Vi.B.E
  Natural Headphone: pode apreciar o som circundante real que o faz sentir como se estivesse num cinema.
  3D Stereo: pode apreciar os efeitos sonoros do estéreo 3D.
  PCE: pode apreciar os agudos de forma bastante clara.
  Vi. B. E: pode apreciar o verdadeiro som dos graves.

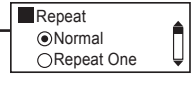


Definir a repetição

O utilizador pode programar a definição de reprodução que pretende.

- Seleccione **Repeat** no menu.

  Normal ( ): toca ficheiros de música uma vez, incluindo as pastas.
  Repeat One ( ): toca repetidamente uma faixa.
  Repeat All ( ): toca continuamente todos os ficheiros de música.
  Random ( ): toca todos os ficheiros de música por ordem aleatória.



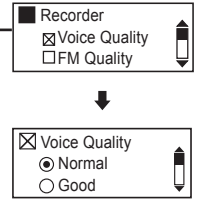
Definir Qualidade de voz / Qualidade de rádio

Pode definir a qualidade das gravações de voz e de rádio.

- Seleccione **Voice Quality** ou **FM Quality** no menu **Recorder**.
- Pode escolher entre **Normal**, **Good** e **Best**.

Nota

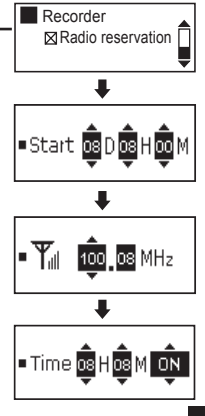
• Quanto mais elevada for a qualidade de som, maior será o tamanho do ficheiro.



Gravação de reserva de rádio

Programa a hora de gravação do rádio.

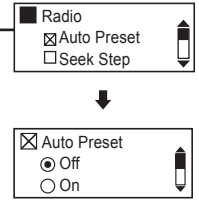
- Seleccione **Radio reservation** no menu **Recorder**.
  Quando escolher Radio reservation as janelas das definições, iguais às janelas apresentadas à direita, aparecem pela ordem indicada.
- ⏮ / ⏭ : ajusta a definição.
- ⏯ : passa para a definição seguinte e para o ecrã seguinte das definições. Guarda todas as definições de hora, frequências, gravação programada, etc.
- **MENU** : passa ao item da definição anterior.
  Quando premido, depois de passar para o primeiro item de definição, a definição é cancelada e não fica guardada.



Guardar pré-sintonizações automáticas

Os auriculares funcionam como antena, por isso, ligue-os antes de utilizar. Primeiro, consulte a página 28, depois, mude para o modo de rádio e realize as definições.

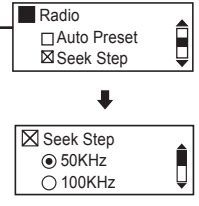
- Seleccione **Auto Preset** no menu **Radio**.
- **Off**: não é possível definir a função de guardar os canais automaticamente.
  On: pode eliminar um canal guardado previamente e guardar a frequência que pode ser recebida por ordem.



Definir o passo de procura

Pode definir a unidade de movimento de frequências do rádio.

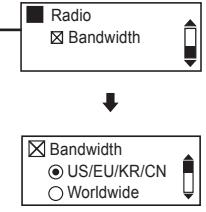
- Seleccione a unidade **Seek Step** no menu **Radio**.
- Pode definir a unidade para **50KHz** ou **100KHz**.



Definir a largura de banda

Pode definir a largura de banda de recepção que o rádio pode receber.

- Seleccione **Bandwith** no menu **Radio**.
- Pode definir para **US/EU/KR/CN**, **Worldwide** e **Japan**.



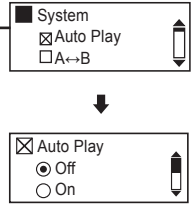
Lista de largura de banda de frequências por país

US/EU/KR/CN	87,5MHz ~ 108MHz
Worldwide	76MHz ~ 108MHz
Japan	76MHz ~ 92MHz

Definir a função Reprodução automática

Pode programar um ficheiro para (Reprodução automática).

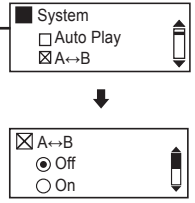
- Seleccione **Auto Play** no menu **System**.
- **Off**: Quando ligar o dispositivo, aparece o ecrã de navegação e se premir o botão ▶II, toca música.
  On: Quando ligar o dispositivo, a música toca automaticamente.



Definição Repetição A-B

Durante a reprodução, pode definir um ficheiro para ser repetido ciclicamente.

- Seleccione **Repeat** no menu **System**.
- **Off**: Cancela as definições de repetição do circuito.
  On: Se premir o botão **MENU**, pode definir um modo de repetição.
- Enquanto o ficheiro está em modo de repetição, se premir o botão **MENU** define o ponto de início do circuito repetido (A →) e, para definir o ponto de fim do circuito repetido, basta premir o botão **MENU** novamente (A↔B).
  - Reproduz o circuito (A↔B) repetidamente.
  - Enquanto o circuito está em reprodução repetida, se premir o botão **MENU** novamente vai cancelar o circuito repetido.



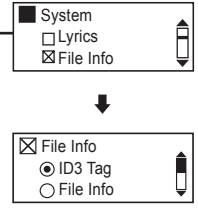
Definir informações sobre o ficheiro

Defina a apresentação no LCD das informações para os ficheiros de música.

- Seleccione **File Info** no menu **System**.
- **ID3 Tag:** Se o ficheiro contiver informações de Identificadores, serão apresentadas as informações do Identificador ID3. Se não existirem informações de identificadores, só é apresentado o nome do ficheiro.
  File Info: Mesmo que o ficheiro contenha informações de Identificadores, só será apresentado o nome do ficheiro.

Nota

- Os 55 idiomas em Language Settings (Definições de idioma) suportam as informações de Identificador ID3. Para todas as faixas que não tenham informações de Identificadores, será apresentado o nome do ficheiro.



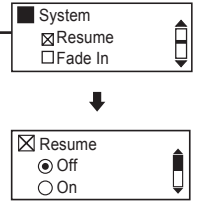
Definir a função continuar

Depois de ligar o dispositivo, pode defini-lo de tal forma que o último ficheiro reproduzido antes de desligar o aparelho seja reproduzido após o arranque.

- Seleccione **Resume** no menu **System**.
- **Off**: Reproduz o ficheiro reproduzido desde o início antes de desligar o aparelho.
- **On**: Reproduz o ficheiro a partir do ponto em que parou antes de desligar o aparelho.

Nota

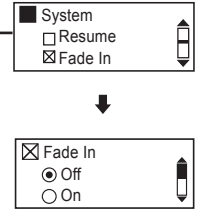
- Quando a reprodução automática está definida para **On**, é utilizada a memória de reprodução.



Definir a reprodução gradual

Quando um ficheiro está a ser reproduzido, pode defini-lo de forma a que o volume suba lentamente.

- Seleccione **Fade In** no menu **System**.
- **Off**: Quando o ficheiro recomeçar a ser reproduzido, a reprodução inicia-se com o volume definido.
  On: Quando o ficheiro é reproduzido, a introdução do volume sobe gradualmente à medida que vai sendo reproduzido.



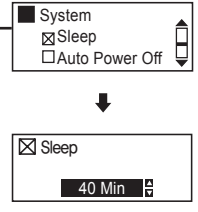
Definir a suspensão

Enquanto está a reproduzir um ficheiro ou a ouvir rádio, pode definir o tempo de forma a que o aparelho se desligue automaticamente após um tempo programado.

- Seleccione **Sleep** no menu **System**.

Nota

- Pode definir o tempo de encerramento programado entre 10 e 120 minutos e escolher "**Off**" quando não pretende essa definição.
- Quando desligar e voltar a ligar o dispositivo, a definição de encerramento programado é cancelada.



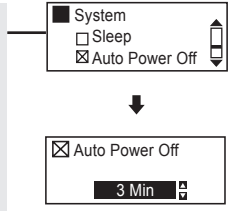
Definir Desligar o modo de ligação automática

O dispositivo desliga-se automaticamente se não estiver a funcionar ou se não se premirem quaisquer botões durante um tempo definido.

- Seleccione **Auto Power Off** no menu **System**.

Nota

- Pode definir o tempo para desligar o modo de ligação automática entre 3 e 15 minutos e escolher "**Off**" quando não pretende essa definição.



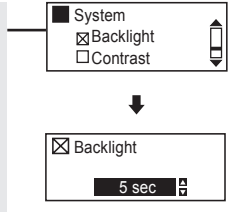
Definir a luz de fundo

Pode programar o tempo que a luz de fundo está acesa.

- Seleccione **Backlight** no menu **System**.

Nota

- Pode definir o tempo de iluminação entre **5 e 20** segundos e escolher "**Off**" quando não pretende essa definição.
- Quando está definida para **Always on**, gastará bastante a bateria afectando, por essa razão, o tempo de reprodução, e quando a bateria não é suficiente, a luz de fundo não acende.



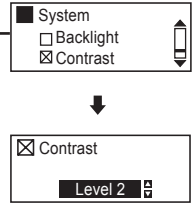
Definir o contraste

Pode programar o contraste da janela do LCD.

- Seleccione **Contrast** no menu **System**.

Nota

- Pode programar o contraste entre 1 e 3.



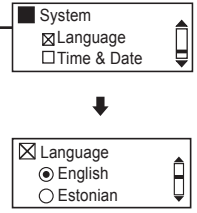
Programar o idioma

Pode confirmar as informações do ficheiro de música utilizando as informações do Identificador ID3.
Um total de 55 idiomas suportam o identificador ID3. Desses 55 idiomas, o **English**, **Korean**, **Chinise (simplificado)**, **Chinise (tradicional)** e **Japanese** suportam o identificador ID3 e o idioma dos menus.

- Seleccione a definição **Language** no menu **System**.

Nota

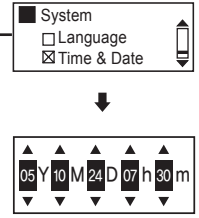
- Nas definições do idioma, se seleccionar **Chinese_S**, **Chinese_T**, **English**, **Japanese** ou **Korean**, pode confirmar a alteração do idioma dos menus.
- Se a música não contiver informações de identificador, o nome do ficheiro é apresentado independentemente da definição.



Definir a hora e a data

Define a hora e a data actuais.

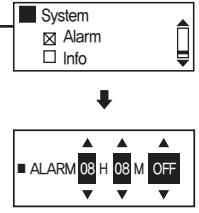
- Seleccione **Time & Date** no menu **System**.
- ⏮ / ⏭ : Ajusta a definição.
- ⏯ : Passa para a definição seguinte e guarda todas as definições referentes ao ano, mês, dia, hora, minuto, etc.
- **MENU**: passa ao item da definição anterior.
  Quando premido depois de passar para o primeiro item de definição, a definição é cancelada e não fica guardada.



Definir o alarme

Define a hora em que o alarme começa a tocar.

- Seleccione **Alarm** no menu **System**.
- ⏮ / ⏭ : Ajusta a definição.
- ⏯ : Passa para a definição seguinte e guarda as definições referentes à hora, minutos, etc.
- **MENU**: passa ao item da definição anterior.
  Quando premido depois de passar para o primeiro item de definição, a definição é cancelada e não fica guardada.

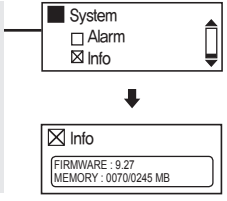


■ Definir o menu [Definições de sistema]

Verificação das informações

Pode ver a versão do firmware guardada no sistema, o tamanho da memória em utilização e o tamanho total da memória.

- Seleccione **Info** no menu **System**.
  Pode confirmar as informações do sistema.



■ Formatar

Pode formatar o FL400 a partir de um Windows PC, utilizando o MPIO Utility.

1. Coloque o dispositivo em ON (ligado) e ligue-o ao computador com o conector USB.
2. Faça duplo clique no ícone **MPIO Utility** no ambiente de trabalho.
3. Clique no botão **[Format & Config]**.

4. Clique no botão **[OK]**.

5. Clique no botão **[Start]**.

6. Clique no botão **[OK]**.

7 Quando a formatação estiver concluída, clique no botão **[OK]**.

8 Clique no botão **[Close]**.

9 Clique no botão **[OK]** depois de surgir a mensagem "Remover o hardware em segurança", como indicado.

10 Depois de clicar no botão **[OK]**, **Format & Config** (Restaurar as predefinições) está concluído.
Já pode separar o dispositivo do PC.

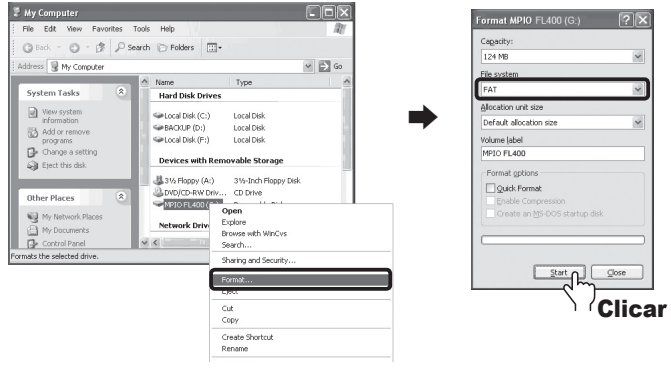
Nota

- Os ecrãs capturados do MPIO Utility podem variar de ambiente para ambiente de utilizador de PC.
- O MPIO Utility não pode ser executado no MAC OS.
- Para obter informações sobre como instalar o MPIO Utility, consulte [Instalar o software] na página 17.

Siga as instruções quando formatar o FL400 utilizando um Windows PC sem o MPIO Utility.

Para formatar o dispositivo, recomendamos que utilize o MPIO Utility.

1 Seleccione o ícone do Disco amovível. Clique no botão direito do rato e seleccione "**Format**". Clique no botão **[Start]**.



Nota

- Quando formatar o dispositivo com o comando Formatar do Windows, tem de ser formatado em FAT ou FAT16. Para utilizar o dispositivo depois de ter sido formatado, as predefinições têm de ser repostas nos valores iniciais com o MPIO Utility.
  Consulte a página 52 [Memorizar as predefinições] para obter mais informações.
- Os ecrãs capturados do MPIO Utility podem variar de ambiente para ambiente de utilizador de PC.

Atenção

- Os ficheiros no FL400 SERÃO PERDIDOS após a formatação.

■ Memorizar as predefinições

Depois de formatar o FL400 com o comando Formatar do Windows (FAT ou FAT16), as predefinições têm de ser repostas com a função Setup Config do MPIO Utility.

1 Ligue a alimentação do FL400 e ligue-o a um computador utilizando um conector USB.

2 Faça duplo clique no ícone **MPIO Utility** no ambiente de trabalho.

3 Clique no botão **[Setup Config]**.

4 Clique no botão **[OK]**.

5 Clique no botão **[OK]** depois de surgir a mensagem “Remover o hardware em segurança”, como indicado.

mpio Utility
Safe To Remove Hardware
The 'USB Mass Storage Device' device can now be safely removed from the system.
Clicar

6 Depois de clicar no botão **[OK]**, **Setup Config** (Restaurar as predefinições) está concluído. Já pode desligar o dispositivo do PC.

■ Actualizar o firmware

Os ficheiros no FL400 serão perdidos após a actualização do firmware.

Consulte a página 17 [Instalar o software] para obter informações sobre como instalar o MPIO Utility.

1 Transfira o firmware do website do MPIO e guarde-o no PC. (www.mpio.com)

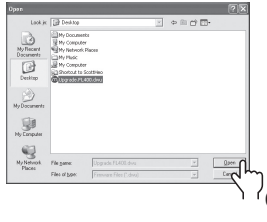
2 Ligue a alimentação do FL400 e ligue-o a um computador utilizando um conector USB.

3 Faça duplo clique no ícone **MPIO Utility** no ambiente de trabalho.

4 Clique no botão **[F/W Upgrade]**.

5 Clique no botão **[OK]**.

6 Seleccione o ficheiro Upgrade.FL400.dwu transferido na janela **[Browse]** e clique no botão **[Open]**.



Nota

- O ficheiro com a actualização do firmware transferido da homepage do MPIO é um ficheiro comprimido e pode actualizar o dispositivo através do MPIO Utility. Utilize o utilitário quando actualizar o firmware.

7 Clique no botão **[OK]** depois de surgir a mensagem "Remover o hardware em segurança", como indicado.

mpio Utility
Safe To Remove Hardware
The 'USB Mass Storage Device' device can now be safely removed from the system.
OK
Clicar

8 Depois de clicar no botão **[OK]**, a primeira parte da **firmware upgrade** (actualização do firmware) está concluída.

9 O firmware fica automaticamente actualizado quando o dispositivo é desligado do PC.
Quando a actualização do firmware está concluída, o FL400 desliga-se automaticamente.

Atenção

- Tenha cuidado para não embater com o dispositivo em lado nenhum e tenha o cuidado de verificar se a bateria está fraca durante a actualização de firmware do leitor. Se assim for, pode provocar falha ou avaria do dispositivo.

Actualizar o firmware no Macintosh

Os ficheiros no FL400 serão perdidos após a actualização do firmware.

1 Transfira a actualização do firmware para Macintosh no website da MPIO, descomprima o ficheiro e guarde-o no computador. (www.mpio.com)

2 Ligue a alimentação do FL400 e ligue-o a um computador utilizando um conector USB.

3 Guarde os ficheiros de actualização do firmware (Image.dat, Player.rom e Upgrade.axf) no FL400.

4 Separe o FL400 do computador.

5 O firmware fica automaticamente actualizado quando o dispositivo é desligado do PC.
Quando a actualização do firmware está concluída, o FL400 desliga-se automaticamente.

Nota

- Para actualizar o firmware, tem de ter 10MB de espaço em memória disponível na memória do FL400.
- A formatação da memória do FL400 com um Macintosh PC não é recomendada. Para formatar o FL400, contacte o centro de assistência ao cliente.
- O ficheiro de actualização do firmware para o Macintoshes está comprimido com o Stuffit. Quando extrair o ficheiro comprimido, pode confirmar os ficheiros de actualização do firmware e os ficheiros Read Me (.txt).
- Os impactos exteriores provocados no FL400 ou a falta de bateria durante a sua actualização de firmware podem provocar uma avaria.

Não consigo ligar o leitor.

- Quando a bateria está gasta, o dispositivo não liga.
  Carregue-o e depois ligue-o.

Não consigo ouvir som ou ouço ruídos.

- Verifique o volume de som.
- O leitor pode estar a receber interferências de outros dispositivos eléctricos.
- Se o ficheiro de música estiver danificado, podem ocorrer ruídos ou interrupção do som.

As letras no LCD parecem quebradas.

- Mude a definição de menu [Languages] (Idiomas) para inglês. (Consulte a página 46)
  Se houver algum problema que não consegue solucionar, envie uma pergunta ao centro de assistência técnica. No entanto, alguns símbolos especiais ou tipos de letra podem estar corrompidos.

Alguma memória está utilizada mas não encontro ficheiros guardados.

- Execute o comando [Format & Config] utilizando o MPIO utility. (Consulte a página 49.)
  Se executar o comando indicado acima, irá remover todos os ficheiros existentes no produto.
  Só pode verificar ficheiros de dados quando o leitor está ligado ao PC.

Ouço ruídos e não consigo ver o canal de emissão quando ouço rádio.

- O leitor pode estar a receber interferências de outros dispositivos eléctricos. Afaste-se deixando uma distância suficiente.
- O auricular funciona como antena quando se ouve rádio. Deste modo, a sensibilidade da recepção pode deteriorar-se se não utilizar um auricular. Além disso, a recepção FM pode ser fraca em determinadas áreas. Tenha isso em consideração.

Não consigo transferir o ficheiro do PC

- A ligação ao PC utilizando um cabo de extensão ou um hub USB não é garantida.
- Certifique-se que utiliza o conector USB fornecido com o produto como acessório quando ligar o leitor ao PC.

O FL400 pára de repente e parece ter algo errado.

- Se a carga restante na bateria não for suficiente, pode não conseguir utilizar as funções adequadamente. Verifique o carga restante.

A actualização do firmware é demasiado difícil.

- Tente utilizar o pacote MPIO utility. Os utilizadores de Macintosh podem copiar o ficheiro fornecido para o FL400.

■ Especificação do produto

Dimensões		46(L) × 28(A) × 13,5(P)/mm
Peso		25,5g
Visor (LCD)		128×48 LCD de gráficos completos
Compartimento de		256MB / 512MB / 1GB / 2GB
Descodificado		MPEG 1/2/2.5 Layer3, WMA, OGG
Gravação de voz		MP3
Áudio	Gama de frequência	20Hz ~ 20kHz
	Relação S/N	90dB
	Potência de saída	15mW/Canal (Europa: 6mW/Canal)
Rádio FM	Banda de frequência	76 ~ 108MHz
	Relação S/N	50dB
	Gravação FM	MP3
Idiomas	Idiomas dos menus	Inglês, coreano, japonês, chinês (simplificado), chinês (tradicional)
	Idiomas suportados (Idiomas com Identificador ID 3)	55 Idiomas suportados
Interface de PC	Interface de PC	USB 2.0 (alta velocidade)
	SO suportado	Windows 98 / SE / ME / 2000 / XP
		Mac OS versão 9.2 ou posterior.
	Disco amovível	Suportado
Bateria	Tipo	Bateria recarregável de polímero de lítio
	Vida útil da bateria	Cerca de 9 horas (com base em um arquivo MP3 de 128 kbps)
Temperatura de funcionamento		0˚C ~ 40˚C

Nota

- A memória real disponível que pode ser utilizada pode ser diferente da capacidade de memória do produto devido ao sistema lógico de ficheiros.
- A velocidade de transmissão de dados pode ser diferente, dependendo das especificações do PC do utilizador.
- A ligação ao PC com Hubs USB ou cabos de extensão não é garantida.
- O conteúdo deste manual pode ser alterado sem aviso prévio para melhoria contínua do desempenho e adição de novas funções no futuro.

■ Memo